



EN TEST FOR STABILITY BEFORE USE. THE PRODUCT IS DESIGNED FOR USE IN STATIC MODE ONLY. CARE SHOULD BE TAKEN TO AVOID SUDDEN OR UNDUE MOVEMENT DURING USE. ENSURE USERS' FEET ARE PLACED FLAT ON THE FLOOR WHEN USING THE DEVICE TO AVOID INSTABILITY.

DE VOR GEBRAUCH AUF STABILITÄT PRÜFEN. DAS PRODUKT IST NUR FÜR DEN STATISCHEN MODUS VORGESEHEN. ES IST DARAUF ZU ACHTEN, DASS WÄHREND DES GEBRAUCHS KEINE PLÖTZLICHEN ODER ÜBERMÄßIGEN BEWEGUNGEN AUFTRETEN. STELLEN SIE SICHER, DASS DIE FÜßE DER BENUTZER FLACH AUF DEM BODEN STEHEN, WENN SIE DAS GERÄT VERWENDEN, UM INSTABILITÄT ZU VERMEIDEN.

IT TESTARE LA STABILITÀ PRIMA DELL'USO. IL PRODOTTO È PROGETTATO PER ESSERE UTILIZZATO SOLO IN MODALITÀ STATICA. PRESTARE ATTENZIONE PER EVITARE MOVIMENTI IMPROVVISI O INDEBITI DURANTE L'USO. ASSICURARSI CHE I PIEDI DEGLI UTENTI SIANO APPOGGIATI SUL PAVIMENTO QUANDO SI UTILIZZA IL DISPOSITIVO PER EVITARE INSTABILITÀ.

NL TEST VOOR GEBRUIK OP STABILITEIT. HET PRODUCT IS UITSLUITEND ONTWERPEN VOOR GEBRUIK IN STATISCHE MODUS. VOORKOM PLOTSELINGE OF ONNODIGE BEWEGINGEN TIJDENS HET GEBRUIK. ZORG ERVOOR DAT DE VOETEN VAN GEBRUIKERS PLAT OP DE GROND STAAN WANNEER U HET APPARAAT GEBRUIKT OM INSTABILITEIT TE VOORKOMEN.

FR TESTER LA STABILITÉ AVANT UTILISATION. LE PRODUIT EST CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ EN MODE STATIQUE UNIQUEMENT. IL FAUT PRENDRE SOIN D'ÉVITER TOUT MOUVEMENT BRUSQUE OU INDU PENDANT L'UTILISATION. ASSUREZ-VOUS QUE LES PIEDS DES UTILISATEURS SONT POSÉS À PLAT SUR LE SOL LORS DE L'UTILISATION DE L'APPAREIL POUR ÉVITER TOUTE INSTABILITÉ.

SE TESTA FÖR STABILITET FÖRE ANVÄNDNING. PRODUKTEN ÄR ENDAST AVSEDD FÖR ANVÄNDNING I STATISKT LÄGE. FÖRSIKTIGHET BÖR VIDTAS FÖR ATT UNDVIKA PLÖTSLIG ELLER ONÖDIG RÖRELSE UNDER ANVÄNDNING. SE TILL ATT ANVÄNDARNAS FÖTTER LIGGER PLATT PÅ GOLVET NÄR DU ANVÄNDER ENHETEN FÖR ATT UNDVIKA INSTABILITET.

ES PRUEBE LA ESTABILIDAD ANTES DE SU USO. EL PRODUCTO ESTÁ DISEÑADO PARA USARSE SOLO EN MODO ESTÁTICO. SE DEBE TENER CUIDADO PARA EVITAR MOVIMIENTOS REPENTINOS O INDEBIDOS DURANTE EL USO. ASEGÚRESE DE QUE LOS PIES DE LOS USUARIOS ESTÉN APOYADOS EN EL SUELO CUANDO UTILICEN EL DISPOSITIVO PARA EVITAR LA INESTABILIDAD.

NO TEST FOR STABILITET FÖR BRUK. PRODUKTET ER KUN BEREGNET PÅ BRUK I STATISK MODUS. FORSIKTIGHET BØR UTVISES FOR Å UNNGÅ PLUTSELIG ELLER UNØDVENDIG BEVEGELSE UNDER BRUK. FORSIKRE DEG OM AT BRUKERNES FØTTER ER PLESSERT FLATT PÅ GULVET NÄR DU BRUKER ENHETEN FOR Å UNNGÅ USTABILITET.

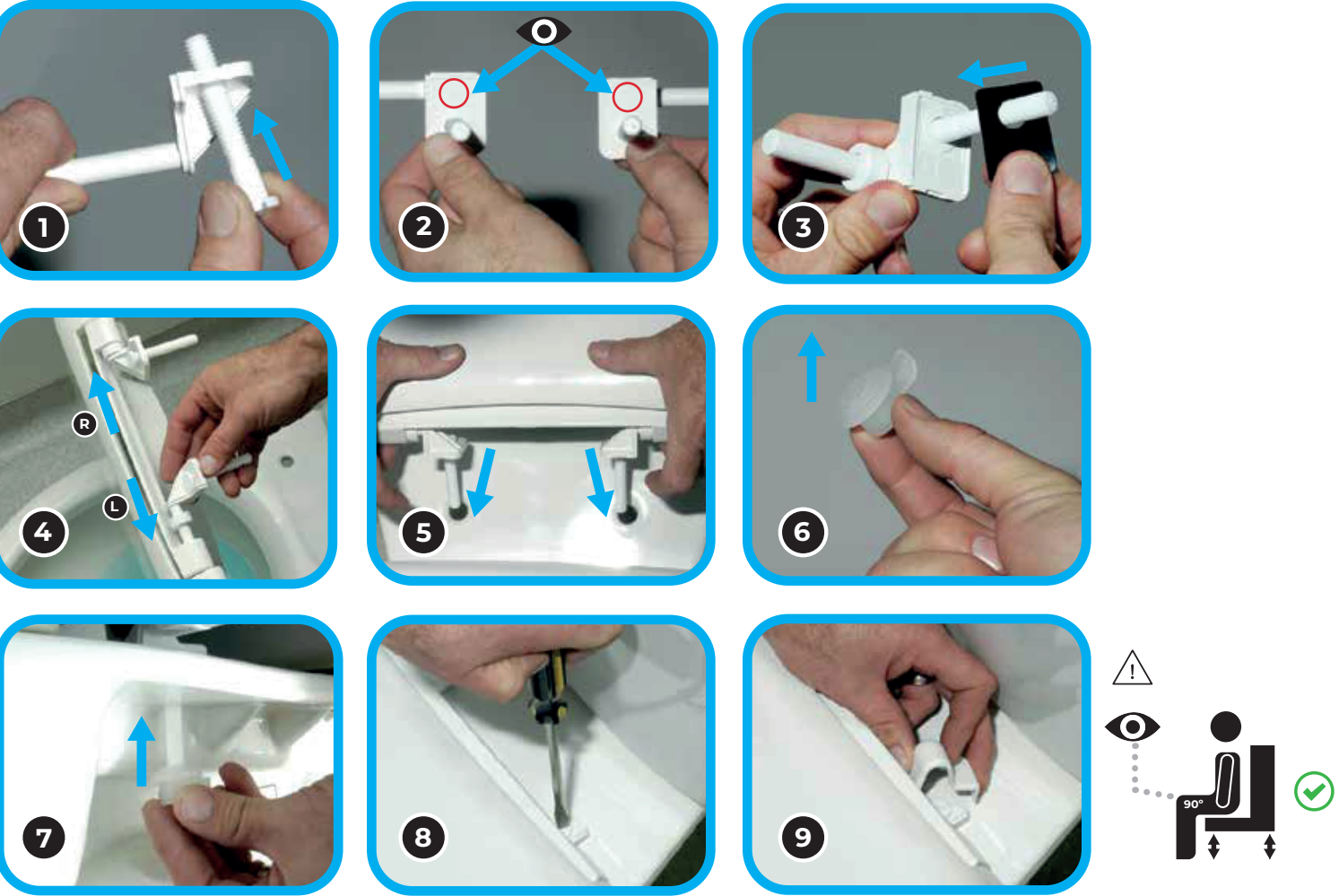
FI TESTAA VAKAUS ENNEN KÄYTTÖÄ. TUOTE ON TARKOITETTU KÄYTETTÄVÄKSI VAIN STAATTISESSA TILASSA. VARO VÄLTÄMÄÄN ÄKILLISIÄ TAI TARPEETTOMIA LIIKKEITÄ KÄYTÖN AIKANA. VARMISTA, ETTÄ KÄYTTÄJEN JALAT OVAT TASAISESTI LATTIALLA LAITETTA KÄYTETTÄESSÄ, JOTTA VÄLTETÄÄN EPÄVAKAUS.

PT TESTE A ESTABILIDADE ANTES DE USAR. O PRODUTO FOI PROJETADO PARA USO APENAS NO MODO ESTÁTICO. DEVE-SE TER CUIDADO PARA EVITAR MOVIMENTOS REPENTINOS OU INDEVIDOS DURANTE O USO. CERTIFIQUE-SE DE QUE OS PÉS DOS USUÁRIOS ESTEJAM COLOCADOS NO CHÃO AO USAR O DISPOSITIVO PARA EVITAR INSTABILIDADE.

EL ΔΟΚΙΜΗ ΓΙΑ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΣΤΑΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ. ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΜΕΡΙΜΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΣΑΦΟΝΙΚΗΣ Η ΑΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΠΟΔΙΑ ΤΩΝ ΧΡΗΣΤΩΝ ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΑ ΕΠΙΠΕΔΑ ΣΤΟ ΠΑΤΩΜΑ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΑΣΤΑΘΕΙΑ.

DK TEST FOR STABILITET INDEN BRUG. PRODUKTET ER KUN BEREGNET TIL BRUG I STATISK TILSTAND. DER SKAL UDVISES FORSIGTIGHED FOR AT UNDGÅ PLUDSELIG ELLER UNØDIG BEVÆGELSE UNDER BRUG. SØRG FOR, AT BRUGERNES FØDDER PLACERES FLADT PÅ GULVET, NÄR DU BRUGER ENHEDEN FOR AT UNDGÅ USTABILITET.

JP 使用前に安定性をテストしてください。この製品は、静モードでのみ使用するように設計されています。使用中の突然または過度の動きを避けるように注意する必要があります。デバイスを使用するときは、不安定にならないように、ユーザーの足が床に平らに置かれていることを確認してください。





BIG JOHN TOILET SEAT

Welcome to your new Gordon Ellis product.
We hope that it proves a useful aid in your daily life.

EN ANY SERIOUS ACCIDENT OCCURRING THROUGH USE SHOULD BE REPORTED TO THE EC REP (EU CUSTOMERS) OR THE MANUFACTURER (UK & NON-EU CUSTOMERS) - CONTACT DETAILS OVER LEAF

DE JEDER SCHWERE UNFALL, DER DURCH DEN GEBRAUCH ENTSTEHT, SOLLTE DEM EC REP GEMELDET WERDEN - KONTAKTDATEN ÜBER BLATT

IT EVENTUALI INCIDENTI GRAVI CHE SI VERIFICANO DURANTE L'USO DEVONO ESSERE SEGNALATI AL EC REP - I DETTAGLI DI CONTATTO SULL'ANTA

NL ELK ERNSTIG ONGEVAL DAT ZICH VOORDOET DOOR GEBRUIK MOET WORDEN GEMELD AAN DE EC REP - CONTACTGEGEVENS VIA BLAD

FR TOUT ACCIDENT GRAVE SURVENU LORS DE L'UTILISATION DOIT ÊTRE SIGNALÉ AU EC REP - COORDONNÉES SUR LA FEUILLE

SE VARJE ALLVARLIG OLYCKA SOM INTRÄFFAR GENOM ANVÄNDNING SKA RAPPORTERAS TILL EC REP - KONTAKTINFORMATION ÖVER BLAD

ES CUALQUIER ACCIDENTE GRAVE QUE OCURRA DURANTE EL USO DEBE INFORMARSE AL EC REP - DETALLES DE CONTACTO EN LA HOJA

NO ENHVER ALVORLIG ULYKKE SOM OPPSTÅR VED BRUK, SKAL RAPPORTERES TIL GORDON ELLIS & CO. - KONTAKTINFORMASJON OVER BLAD

FI KAIKISTA KÄYTÖN KAUTTA TAPAHTUVISTA VAKAVISTA ONNETTOMUUKSISTA TULISI ILMOITTAÄ EC REP - YHTEYSTIEDOT LEHDEN YLI

PT QUALQUER ACIDENTE GRAVE QUE OCORRA ATRAVÉS DO USO DEVE SER RELATADO AO EC REP - DETALHES DE CONTATO NA FOLHA

EL ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΣΟΒΑΡΟ ΑΤΥΧΗΜΑ ΠΟΥ ΣΥΜΒΑΙΝΕΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ EC REP - ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΦΥΛΛΟ

DK ENHVER ALVORLIG ULYKKE, DER OPSTÅR VED BRUG, SKAL RAPPORTERES TIL EC REP - KONTAKTOPLYSNINGER OVER BLAD

JP 使用によって発生した重大な事故は、EC担当者（EUのお客様）または製造元（英国およびEU以外のお客様）に報告する必要があります。連絡先の詳細はリーフで



SEE REVERSE FOR FITTING INSTRUCTIONS
AVAILABLE IN THE FOLLOWING LANGUAGES:
EN DE IT NL FR SE ES NO FI PT EL DK JP



MAX WEIGHT
MAXIMALGEWICHT
PESO MASSIMO
MAXIMUM GEWICHT
最大重量

POIDS MAXIMUM
MAX VIKT
PESO MÁXIMO
MAKS VEKT

ENIMMÄISPAINO
PESO MÁXIMO
ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΡΟΣ
MAKS. VÆGT

Your BIG JOHN TOILET SEAT was specifically developed to provide a strong, big, comfortable alternative replacement seat for anyone who finds a standard toilet seat uncomfortable. Hopefully making daily living that little bit easier.





DESIGNED IN THE UK



BHTA
British
Healthcare
Trade
Association



5
PP







GORDON ELLIS & CO.
TRENT LANE
CASTLE DONINGTON
DERBY, ENGLAND DE74 2AT

AUTHORISED REPRESENTATIVE:
ADVENA LTD. TOWER BUSINESS
CENTRE, 2ND FLR, TOWER STREET,
SWATAR, BKR 4013 MALTA

MADE IN THE USA

EC REP

MD

IFU-REF 66234/1020-2

PART REF 66234

EN

1. INSERT SCREWS INTO LEFT AND RIGHT HINGE.
2. HINGES ARE MARKED RIGHT AND LEFT.
3. SLIDE RUBBER GASKETS OVER THE PLASTIC SCREW ON BOTH HINGES.
4. INSERT THE RIGHT HINGE FOLLOWED BY THE LEFT HINGE.
5. MOUNT ON TOILET.
6. BE SURE TO PUT ON THE NUTS WITH THE BEVEL SIDE UP.
7. FINGER TIGHTEN THE NUTS. MAKE SURE THAT THE SEAT IS MOUNTED PROPERLY.
8. SECURE THE SEAT USING A SCREWDRIVER. DO NOT OVERTIGHTEN.
9. SNAP COVER ONTO HINGE TO COVER SCREW HEAD.

DE

1. SCHRAUBEN IN LINKES UND RECHTES SCHARNIER EINSETZEN.
2. SCHARNIERE SIND RECHTS UND LINKS MARKIERT.
3. GUMMIDICHTUNGEN ÜBER DIE KUNSTSTOFFSCHRAUBE AN BEIDEN SCHARNIEREN SCHIEBEN.
4. SETZEN SIE DAS RECHTE SCHARNIER EIN, GEFOLGT VOM LINKEN SCHARNIER.
5. AUF TOILETTE MONTIEREN.
6. ACHTEN SIE DARAUF, DIE MUTTERN MIT DER ABGESCHRÄGTEN SEITE NACH OBEN AUFZUSETZEN.
7. ZIEHEN SIE DIE MUTTERN HANDFEST AN. STELLEN SIE SICHER, DASS DER SITZ RICHTIG MONTIERT IST.
8. SICHERN SIE DEN SITZ MIT EINEM SCHRAUBENDREHER. NICHT ÜBERDREHEN.
9. DECKEL AUF SCHARNIER SCHNAPPEN, UM SCHRAUBENKOPF ABZUDECKEN.

IT

1. INSERIRE LE VITI NELLA CERNIERA SINISTRA E DESTRA.
2. LE CERNIERE SONO CONTRASSEGNALE A DESTRA E A SINISTRA.
3. FAR SCORRERE LE GUARNIZIONI DI GOMMA SULLA VITE DI PLASTICA SU ENTRAMBE LE CERNIERE.
4. INSERIRE IL CARDINE DESTRO SEGUITO DAL CARDINE SINISTRO.
5. MONTARE SULLA TOILETTE.
6. ASSICURARSI DI INSERIRE I DADI CON IL LATO SMUSSATO RIVOLTO VERSO L'ALTO.
7. SERRARE A MANO I DADI. ASSICURARSI CHE IL SEDILE SIA MONTATO CORRETTAMENTE.
8. FISSARE IL SEDILE CON UN CACCIAVITE. NON STRINGERE TROPPO.

9. FAR SCATTARE IL COPERCHIO
SULLA CERNIERA PER COPRIRE LA
TESTA DELLA VITE.

NL

1. STEEK DE SCHROEVEN IN HET LINKER- EN RECHTERSCHARNIER.
2. SCHARNIEREN ZIJN RECHTS EN LINKS GEMARKEERD.
3. SCHUIF RUBBEREN PAKKINGEN OVER DE PLASTIC SCHROEF OP BEIDE SCHARNIEREN.
4. PLAATS HET RECHTER SCHARNIER GEVOLGD DOOR HET LINKER SCHARNIER.
5. MONTEREN OP TOILET.
6. ZORG ERVOOR DAT U DE MOEREN AANBRENGT MET DE SCHUINE KANT NAAR BOVEN.
7. DRAAI DE MOEREN HANDVAST. ZORG ERVOOR DAT DE STOEL GOED IS GEMONTEERD.
8. ZET DE STOEL VAST MET EEN SCHROEVENDRAAIER. NIET TE VAST AANDRAAIEN.
9. KLIK HET DEKSEL OP HET SCHARNIER OM DE SCHROEFKOP TE BEDEKKEN.

FR

1. INSÉREZ LES VIS DANS LES CHARNIÈRES GAUCHE ET DROITE.
2. LES CHARNIÈRES SONT MARQUÉES À DROITE ET À GAUCHE.
3. GLISSEZ LES JOINTS EN CAOUTCHOUC SUR LA VIS EN PLASTIQUE DES DEUX CHARNIÈRES.
4. INSÉREZ LA CHARNIÈRE DROITE PUIS LA CHARNIÈRE GAUCHE.
5. MONTER SUR LES TOILETTES.
6. ASSUREZ-VOUS DE METTRE LES ÉCROUS AVEC LE CÔTÉ BISEAUTÉ VERS LE HAUT.
7. SERREZ LES ÉCROUS À LA MAIN. ASSUREZ-VOUS QUE LE SIÈGE EST CORRECTEMENT MONTÉ.
8. FIXEZ LE SIÈGE À L'AIDE D'UN TOURNEVIS. NE PAS TROP SERRER.
9. ENCLENCHEZ LE COUVERCLE SUR LA CHARNIÈRE POUR COUVRIR LA TÊTE DE VIS.

SE

1. SÄTT I SKRUVARNA I VÄNSTER OCH HÖGER GÅNGJÄRN.
2. GÅNGJÄRN ÄR MARKERADE TILL HÖGER OCH VÄNSTER.
3. SKJUT GUMMIPACKNINGAR ÖVER PLASTSKRUVEN PÅ BÅDA GÅNGJÄRNET.
4. SÄTT I DET HÖGRA GÅNGJÄRNET FÖLJT AV DET VÄNSTRA GÅNGJÄRNET.
5. MONTERA PÅ TOALETEN.
6. VAR NOGA MED ATT SÄTTA PÅ MUTTRARNA MED AVFASNINGSSIDAN UPPÅT.
7. FINGRA ÅT MUTTRARNA. SE TILL

ATT SÄTET ÄR KORREKT
MONTERAT.

8. SÄKRA SÄTET MED EN
SKRUVMEJSEL. DRÅ INTE ÅT FÖR
HÅRT.

9. FÄST LOCKET PÅ GÅNGJÄRNET
FÖR ATT TÄCKA SKRUVHUVUDET.

ES

1. INSERTE LOS TORNILLOS EN LAS BISAGRAS IZQUIERDA Y DERECHA.
2. LAS BISAGRAS ESTÁN MARCADAS A DERECHA E IZQUIERDA.
3. DESLICE LAS JUNTAS DE GOMA SOBRE EL TORNILLO DE PLÁSTICO EN AMBAS BISAGRAS.
4. INSERTE LA BISAGRA DERECHA SEGUIDA DE LA BISAGRA IZQUIERDA.
5. MONTAR EN EL INODORO.
6. ASEGÚRESE DE COLOCAR LAS TUERCAS CON EL BISEL HACIA ARRIBA.
7. APIRIETE LAS TUERCAS CON LOS DEDOS. ASEGÚRESE DE QUE EL ASIENTO ESTÉ MONTADO CORRECTAMENTE.
8. ASEGURE EL ASIENTO CON UN DESTORNILLADOR. NO APIRIETE DEMASIADO.
9. ENCAJE LA CUBIERTA EN LA BISAGRA PARA CUBRIR LA CABEZA DEL TORNILLO.

NO

1. SETT SKRUENE INN I VENSTRE OG HØYRE HENGSEL.
2. HENGSLER ER MERKET TIL HØYRE OG VENSTRE.
3. SKYV GUMMIPAKNINGER OVER PLASTSKRUEN PÅ BEGGE HENGSELENE.
4. SETT INN HØYRE HENGSEL ETTERFULGT AV VENSTRE

HENGSEL.
5. MONTER PÅ TOALETET.
6. PASS PÅ Å HA PÅ NØTTENE MED SKRÅNDE OPP.
7. FINGEREN STRAMMER NØTTENE. FORSIKRE DEG OM AT SETET ER RIKTIG MONTERT.
8. FEST SETET MED EN SKRUTREKKER. IKKE STRAM FOR HARDT.
9. FEST LOKKET PÅ HENGSEL FOR Å DEKKE SKRUEHODET.

FI

1. ASETA RUUVIT VASEMPAAN JA OIKEAAN SARANAAN.
2. SARANAT ON MERKITTY OIKEALLE JA VASEMMALLE.
3. TYÖNNÄ KUMITIVISTEET MOLEMPIEN SARANOIDEN MUOVIRUUVIN PÄÄLLE.
4. ASETA OIKEA SARANA JA VASEN SARANA.
5. KIINNITÄ WC: HEN.
6. MUISTA LAITTA A MUTTERIT VIISTOPUOLI YLÖSPÄIN.
7. KIRISTÄ MUTTERIT SORMELLA. VARMISTA, ETTÄ ISTUIN ON ASENNETTU OIKEIN.
8. KIINNITÄ ISTUIN RUUVIMEISSELILLÄ. ÄLÄ KIRISTÄ LIIKAA.
9. NAPSUTA KANSI SARANAAN RUUVIN KANNEN PEITTÄMISEKSI.

PT

1. INSIRA OS PARAFUSOS NAS DOBRADIÇAS ESQUERDA E DIREITA.
2. AS DOBRADIÇAS SÃO MARCADAS À DIREITA E À ESQUERDA.
3. DESLIZE AS JUNTAS DE BORRACHA SOBRE O PARAFUSO DE PLÁSTICO EM AMBAS AS

- DOBRADIÇAS.
4. INSIRA A DOBRADIÇA DIREITA SEGUIDA PELA DOBRADIÇA ESQUERDA.
5. MONTE NO VASO SANITÁRIO.
6. CERTIFIQUE-SE DE COLOCAR AS PORCAS COM O LADO CHANFRADO PARA CIMA.
7. APORTE AS PORCAS COM OS DEDOS. CERTIFIQUE-SE DE QUE O ASSENTO ESTÁ MONTADO CORRETAMENTE.
8. FIXE O ASSENTO COM UMA CHAVE DE FENDA. NÃO APERTAR DEMAIS.
9. ENCAIXE A TAMPA NA DOBRADIÇA PARA COBRIR A CABEÇA DO PARAFUSO.

EL

1. ΕΙΣΑΓΑΓΕΤΕ ΤΙΣ ΒΙΔΕΣ ΣΤΗΝ ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΚΑΙ ΔΕΞΙΑ ΑΡΘΡΩΣΗ.
2. ΟΙ ΜΕΝΤΕΣΔΕΣ ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΟΝΤΑΙ ΔΕΞΙΑ ΚΑΙ ΑΡΙΣΤΕΡΑ.
3. ΣΥΡΕΤΕ ΤΙΣ ΛΑΣΤΙΧΕΝΙΕΣ ΦΛΑΝΤΕΣΣ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΛΑΣΤΙΚΗ ΒΙΔΑ ΚΑΙ ΣΤΟΥΣ ΔΥΟ ΜΕΝΤΕΣΔΕΣ.
4. ΕΙΣΑΓΑΓΕΤΕ ΤΗ ΔΕΞΙΑ ΑΡΘΡΩΣΗ ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΜΕΝΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΑΡΘΡΩΣΗ.
5. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΣΤΗΝ ΤΟΥΛΑΕΤΑ.
6. ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΤΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΛΟΞΗ ΠΛΕΥΡΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΑΝΩ.
7. ΣΦΙΞΤΕ ΤΑ ΔΑΧΤΥΛΑ ΜΕ ΤΑ ΔΑΧΤΥΛΑ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΕΧΕΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΣΩΣΤΑ.
8. ΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΕΝΑ ΚΑΤΣΑΒΙΔΙ. ΜΗΝ ΣΦΙΓΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ.
9. ΚΟΥΜΠΩΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΠΑΝΩ ΣΤΟΝ ΜΕΝΤΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΛΥΨΕΤΕ ΤΗ ΒΙΔΑ.

DK

1. SÆT SKRUE RNE I VENSTRE OG HØJRE HÆNGSEL.
2. HÆNGSLER ER MARKERET TIL HØJRE OG VENSTRE.
3. SKUB GUMMIPAKNINGER OVER PLASTSKRUEN PÅ BEGGE HÆNGSLER.
4. INDSÆT DET HØJRE HÆNGSEL EFTERFULGT AF DET VENSTRE HÆNGSEL.
5. MONTER PÅ TOILET.
6. SØRG FOR AT SÆTTE MØTRIKKERNE PÅ MED SKRÅ SIDEN OP.
7. STRAM MØTRIKKERNE MED EN FINGER. SØRG FOR, AT SÆDET ER MONTERET KORREKT.
8. FASTGØR SÆDET MED EN SKRUETRÆKKER. STRAM IKKE FOR HÅRDT.
9. FASTGØR DÆKSLET PÅ HÆNGSLET FOR AT DÆKKE SKRUEHOVEDET.

JP

1. 左右のヒンジにネジを挿入します。
2. ヒンジには左右のマークが付いています。
3. 両方のヒンジのプラスチック製ネジにゴム製ガスケットをスライドさせます。
4. 右ヒンジを挿入してから左ヒンジを挿入します。
5. トイレに取り付けます。
6. ナットは必ずベベル面を上にして取り付けてください。
7. ナットを指で締めます。シートが正しく取り付けられていることを確認してください。
8. ドライバーを使用してシートを固定します。締めすぎないでください。
9. カバーをヒンジにはめ込み、ネジ頭を覆います。



PH 5 - 9

CLEANING INSTRUCTIONS

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

REINIGUNGSANWEISUNGEN

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

PUHDISTUSOHJEET

RENGJØRINGSINSTRUKSJONER

SCHOONMAAK INSTRUCTIES

RENGÖRINGSINSTRUKTIONER

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

RENGØRINGSINSTRUKTIONER

クリーニング手順

EN	WIPE DOWN WITH A NON-ABRASIVE CLOTH AND SOAPY WATER
DE	MIT EINEM NICHT SCHEUERNDEN TUCH UND SEIFENWASSER ABWISCHEN
IT	PULIRE CON UN PANNONON ABRASIVO E ACQUA SAPONOSA
NL	AFNEMEN MET EEN NIET-SCHURENDE DOEK EN ZEEPACHTIG WATER
FR	ESSUYEZ AVEC UN CHIFFON NON ABRASIF ET DE L'EAU SAVONNEUSE
SE	TORKA AV MED EN IKKE-SLIPANDE TRASA OCH TVÅLVATTEN
ES	LIMPIAR CON UN PAÑO NO ABRASIVO Y AGUA CON JABÓN.
NO	TØRK AV MED EN IKKE-SLIPENDE KLUT OG SÅPEVANN
FI	FEIE MEI IN NON-ABRASIVE DOEK EN SJIPPE WETTER
PT	LIMPE COM UM PANO NÃO ABRASIVO E ÁGUA COM SABÃO
EL	ΣΚΟΥΠΙΣΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΜΗ ΛΕΙΑΝΤΙΚΟ ΠΑΝΙ ΚΑΙ ΣΑΠΟΥΝΟΝΕΡΟ
DK	AFTØRRER MED EN IKKE-SLIBENDE KLUD OG SÆBEVAND
JP	研磨剤を含まない布と石鹼水で拭き取ります